

ความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอน นักเรียน และครูพี่เลี้ยง เกี่ยวกับวิธีการสอน
ภาษาอังกฤษแบบฟังและพูด



นางสาววันเพ็ญ ธาตวากร

004594

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2516

THE AURAL-ORAL APPROACH IN TEACHING ENGLISH : OPINIONS OF
CHULALONGKORN UNIVERSITY STUDENT TEACHERS, THEIR
PUPILS AND THEIR COOPERATIVE TEACHERS

Miss Wanpen Thatawakorn

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education
Graduate School
Chulalongkorn University

1973

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

.....
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ
..... กรรมการ
..... กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย ศาสตราจารย์ ดร. จริญญา ศัน พุกกะมาน

หัวข้อวิทยานิพนธ์

ความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอน นักเรียน และครูพี่เลี้ยง เกี่ยวกับ
วิธีการสอนภาษาอังกฤษแบบฟังและพูด

ชื่อ

นางสาววันเพ็ญ ธาตวากร แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา

2515



บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มุ่งศึกษาความเข้าใจ ความคิดเห็นและทัศนคติของนิสิตฝึกสอน นักเรียน และครูพี่เลี้ยง ของนิสิตคณะครุศาสตร์ เกี่ยวกับวิธีการสอนแบบฟังและพูด ตลอดจนปัญหาในการดำเนินการเรียนและการสอนภาษาอังกฤษด้วยวิธีการดังกล่าว

ผู้วิจัยได้เก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้แบบสอบถาม 3 ชุด สำหรับสอบถามความคิดเห็นของนิสิตที่ฝึกสอนวิชาภาษาอังกฤษในภาคต้นของปีการศึกษา 2515 จำนวน 74 คน ของนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นจากโรงเรียนต่าง ๆ 22 โรงเรียน จำนวน 553 คน ซึ่งเลือกโดยใช้วิธีสุ่มตัวอย่างอย่างมีระบบ และของครูพี่เลี้ยงของนิสิตที่ฝึกสอนวิชาภาษาอังกฤษ จำนวน 54 คน แล้วนำคำตอบที่ได้มาหาร้อยละ และคิดค่าเฉลี่ย

ผลการวิจัย สรุปได้ดังนี้

1. นิสิตฝึกสอนส่วนมากมีความเข้าใจและปฏิบัติตามหลักการของวิธีการสอนแบบฟังและพูดเป็นอย่างดี
2. นักเรียนส่วนมากชอบวิธีการสอนแบบฟังและพูด และเห็นว่าวิธีการสอนแบบนี้ให้ประโยชน์แก่นักเรียนมาก
3. นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดเหมาะสมกับสภาพการเรียนและการสอนในประเทศไทยในระดับปานกลาง
4. นักเรียนและนิสิตฝึกสอนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดให้ประโยชน์ในการเรียนและการสอนอ่าน โครงสร้างของรูปประโยค และเรียงความ ตามลำดับ

5. นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าสมควรใช้วิธีการสอนแบบฟังและพูดในการสอนภาษาอังกฤษต่อไป โดยให้มีการปรับปรุงสภาพการณ์บางอย่างให้ดีขึ้น

6. ปัญหาสำคัญของนิสิตฝึกสอนในระหว่างฝึกสอนภาษาอังกฤษด้วยวิธีฟังและพูดก็คือ นิสิตเสียเวลามากในการทำบันทึกการสอน ทำให้ไม่มีเวลาเตรียมอุปกรณ์การสอนได้เพียงพอ ส่วนปัญหาสำคัญของนักเรียนคือนิสิตฝึกสอนถามนักเรียนไม่ทั่วถึง ทำให้นักเรียนคนอื่นไม่สนใจและคุยกัน.

Thesis Title The Aural-Oral Approach in Teaching English:
Opinions of Chulalongkorn University Student
Teachers, Their Pupils And Their Cooperative
Teachers.

Name Miss Wanpen Thatawakorn
Department of Secondary Education

Academic Year 1972

ABSTRACT

The purpose of this study is to investigate the understanding, opinions and attitudes of Chulalongkorn University student teachers, their pupils and their cooperative teachers towards the Aural-Oral Approach, as well as some problems which occurred while the Aural-Oral Approach was applied in classroom teaching.

Three sets of opinionnaires were administered to 74 Chulalongkorn University student teachers who practised teaching English in the first term of the academic year 1972, to their 553 pupils from 22 secondary schools drawn by systematic random sampling, and to their 54 cooperative teachers. The answers were tabulated and analyzed by percentage, average and mean.

The results of the study can be summarized as follows:

1. Most of the student teachers understood and followed the principles of the Aural-Oral Approach.
2. Most of the pupils favoured the Aural-Oral Approach and thought that it benefitted them a great deal.
3. The student teachers and their cooperative teachers thought that the Aural-Oral Approach was suitable for the learning-teaching conditions in Thailand to a certain extent.
4. The student teachers and their pupils agreed that the Aural-Oral Approach was valuable in the teaching and learning of reading, structure, and composition in that order.

5. The student teachers and their cooperative teachers thought that the Aural-Oral Approach was suitable for the teaching of English, but modifications to the present situations would be needed.

6. The student teachers found that a lot of time had to be spent on lesson planning, and thus not enough time was left for the preparation of teaching materials. However, the pupils found that there was unequal distribution of oral practice among them, and thus some became bored and disinterested in classroom participation.

กิติกรรมประกาศ

การเขียนวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้เนื่องจากผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือและ
 คำแนะนำอย่างดียิ่งจาก ศาสตราจารย์ ดร. จรูญทัศน์ พุกกะมาน ซึ่งเป็นอาจารย์ผู้ควบคุม
 การวิจัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง วรรณสุต อาจารย์ที่ปรึกษาทางด้านสถิติ และ
 อาจารย์สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ สำหรับการเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยได้รับความร่วมมือ
 เป็นอย่างดีจากนิสิตฝึกสอนคณะครุศาสตร์ อาจารย์ใหญ่ ครู และนักเรียนในโรงเรียน
 ต่าง ๆ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่านที่กล่าวมาแล้วที่ได้มีส่วนช่วยเหลือให้งาน
 วิจัยนี้สำเร็จลงด้วยดี จึงขอขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

วันเพ็ญ ชัตวาทกร

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ช
รายการตารางประกอบ	ฉ

บทที่

1. บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	10
ขอบเขตของการวิจัย	11
ข้อตกลงเบื้องต้น	11
ความจำกัดของการวิจัย	12
ประโยชน์ของการวิจัย	12
คำจำกัดความ	12
2. การวิจัยอื่นที่เกี่ยวข้อง	13
3. วิธีดำเนินการวิจัย	24
เครื่องมือในการวิจัย	24
ตัวอย่างของประชากร	27
การเก็บรวบรวมข้อมูล	28
การวิเคราะห์และเสนอข้อมูล	28
4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	29

บทที่

๕
หน้า

5. สรุป อภิปรายผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ	88
สรุปผลการวิจัย	90
อภิปรายผลการวิจัย	102
ข้อเสนอแนะ	107
บรรณานุกรม	109
ภาคผนวก	113
ประวัติการศึกษา	172

รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

1.	การตรวจสอบบันทึกการสอนของนิสิตฝึกสอนโดยครูพี่เลี้ยง	32
2.	การเข้าดูการสอนของนิสิตฝึกสอนโดยครูพี่เลี้ยง	33
3.	เวลาที่นิสิตฝึกสอนใช้ในการเตรียมการสอนสำหรับบทเรียนหนึ่งชั่วโมง	34
4.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยง ต่อระยะเวลาโดยประมาณที่นิสิตฝึกสอนพูดภาษาอังกฤษในหนึ่งชั่วโมง...	35
5.	ความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับการใช้ภาษาไทยของนิสิตฝึกสอน...	36
6.	ความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนเกี่ยวกับการใช้ภาษาไทยของนิสิตฝึกสอน	36
7.	ความคิดเห็นของครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับการใช้ภาษาไทยของนิสิตฝึกสอน	37
8.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับระยะเวลาโดยประมาณที่นิสิตฝึกสอนพูดภาษาไทยในหนึ่งชั่วโมง	38
9.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับระยะเวลาโดยประมาณที่นักเรียนได้ฟังและพูดภาษาอังกฤษในหนึ่งชั่วโมง	39
10.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับระยะเวลาโดยประมาณที่นักเรียนได้อ่านและเขียนภาษาอังกฤษในหนึ่งชั่วโมง	40
11.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับลำดับชั้นที่นิสิตฝึกสอนฝึกทักษะทั้งสี่แก่นักเรียน	41
12.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน และครูพี่เลี้ยง เกี่ยวกับการสอนความหมายของคำศัพท์ใหม่ของนิสิตฝึกสอน	42
13.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับการสอนหลักไวยากรณ์ของนิสิตฝึกสอน	43

14. วิธีการสอนคำศัพท์และโครงสร้างของนิสิตฝึกสอน	44
15. เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยง เกี่ยวกับวิธีสอนของนิสิตฝึกสอน หลังจากการสอนคำศัพท์หรือรูปประโยค ใหม่แล้ว	45
16. เปรียบเทียบความคิดเห็นของนักเรียน นิสิตฝึกสอน และครูพี่เลี้ยง เกี่ยวกับกิจกรรมประกอบการเรียนและการสอนในชั่วโมงภาษา อังกฤษ	46
17. ความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับวิธีการสอนแบบฟังและพูด ...	48
18. เหตุผลที่นักเรียนชอบวิธีการสอนแบบฟังและพูดของนิสิตฝึกสอน ...	49
19. เหตุผลที่นักเรียนไม่ชอบวิธีการสอนแบบฟังและพูดของนิสิตฝึกสอน	49
20. รายวิชาที่สอนได้ผลดีด้วยวิธีการสอนแบบฟังและพูด	50
21. เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดใช้ได้ผลในการ สอนอ่าน	51
22. เหตุผลที่นักเรียนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดให้ประโยชน์ใน การเรียนอ่าน	52
23. เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดใช้ได้ผลใน การสอนโครงสร้างของรูปประโยค	53
24. เหตุผลที่นักเรียนเห็นว่าวิธีการสอนของนิสิตฝึกสอนให้ประโยชน์ ในการเรียนหลักไวยากรณ์	54
25. เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดใช้ได้ผลในการ สอนเรียงความ	55
26. เหตุผลที่นักเรียนเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดของนิสิตฝึกสอน ให้ประโยชน์ในการเรียนเรียงความ	56
27. ความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับกิจกรรมการสอนที่นักเรียนชอบ	57

28.	ความคิดเห็นของครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับวิธีการสอนแบบฟังและพูดของ นิตติฝึกสอน	58
29.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับวิธี การสอนแบบฟังและพูด	59
30.	เปรียบเทียบเหตุผลของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับความ เหมาะสมของวิธีการสอนแบบฟังและพูด กับสภาพการเรียนและการ สอนในประเทศไทย	61
31.	เปรียบเทียบเหตุผลของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงในเรื่องเกี่ยวกับ ความไม่เหมาะสมในการนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้ในสภาพ การเรียนและการสอนในประเทศไทย	62
32.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับ เหตุผลที่เห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูดไม่เหมาะสมกับเนื้อหาวิชา ภาษาอังกฤษในหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการ	64
33.	เปรียบเทียบเหตุผลของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับความ เหมาะสมของแบบเรียนภาษาอังกฤษกับวิธีการสอนแบบฟังและพูด	65
34.	เปรียบเทียบเหตุผลของนิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเกี่ยวกับความไม่ เหมาะสมบางประการในการนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้กับ แบบเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน	66
35.	เหตุผลที่นิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูด สอดคล้องกับระเบียบวัตถุประสงค์ของกระทรวงศึกษาธิการ	67
36.	เหตุผลที่นิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเห็นว่าวิธีการสอนแบบฟังและพูด ไม่สอดคล้องกับระเบียบวัตถุประสงค์ของกระทรวงศึกษาธิการ	68
37.	ระดับการศึกษาที่นิตติฝึกสอนและครูที่เลี้ยงเห็นว่าเหมาะสมแก่การ สอนด้วยวิธีการสอนแบบฟังและพูด	69

38.	เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าสมควรนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้สอนในระดับประถมศึกษาตอนปลาย	70
39.	เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าสมควรนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้สอนในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น	71
40.	ความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับวิธีดำเนินการสอนแบบฟังและพูดในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและอุดมศึกษา...	72
41.	เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าไม่สมควรนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้สอนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและอุดมศึกษา	73
42.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับอุปกรณ์การสอนที่นิสิตฝึกสอนใช้ประกอบการสอน	74
43.	ความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับอุปกรณ์การสอนของนิสิตฝึกสอน	75
44.	ปัญหาของนิสิตฝึกสอนในการใช้อุปกรณ์การสอน	76
45.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับข้อดีของวิธีการสอนแบบฟังและพูด	77
46.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับข้อเสียของวิธีการสอนแบบฟังและพูด	78
47.	สิ่งที่ครูพี่เลี้ยงเห็นว่า เป็นอุปสรรคในการนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้ในสภาพการสอนจริง ๆ	79
48.	เหตุผลที่นิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเห็นว่าควรยกเลิกวิธีการสอนแบบฟังและพูด	80
49.	เปรียบเทียบความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนและครูพี่เลี้ยงเกี่ยวกับการดำเนินการปรับปรุงสภาพการณ์เพื่อให้สามารถนำวิธีการสอนแบบฟังและพูดมาใช้ให้ได้ผลดียิ่งขึ้น	81
50.	ปัญหาของนิสิตฝึกสอนในระหว่างฝึกสอนวิชาภาษาอังกฤษ... ..	83

ตารางที่

๗
หน้า

- | | |
|--|----|
| 51. ปัญหาของนักเรียนในการเรียนภาษาอังกฤษกับนิสิตฝึกสอน | 84 |
| 52. ความคิดเห็นของนิสิตฝึกสอนเกี่ยวกับการปรับปรุงให้การฝึกสอนวิชา
ภาษาอังกฤษได้ผลสมบูรณ์ | 85 |